

**Przeznaczenie i wskazania:**

Nasze laski inwalidzkie przeznaczone są dla osób o lekko utrudnionej możliwości poruszania się, utrzymania równowagi, jednakże zachowujących zdolność chodzenia w stopniu wystarczającym oraz dla osób z zaburzeniami koordynacji ruchowej. Służą one do utrzymania, wspierania i zabezpieczania chodzenia lub do częściowego odciążenia jednej z kończyn dolnych. Laski inwalidzkie mogą być używane zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. **Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!**

**Przeciwwskazania:**

Laski inwalidzkie nie stosuje się w przypadku utraty obu kończyn górnych lub przykurczu/uszkodzenia stawów obu kończyn górnych.

**Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa:**

Na lasce inwalidzkiej nie należy wieszak żadnych toreb, worków ani innych przedmiotów. Laski inwalidzkiej **nie należy używać do celów innych niż te, do których jest przeznaczona**, np. do podnoszenia lub przesuwania przedmiotów lub jako pomocy w przełączaniu włączników światła albo przyciskania przycisków windy! Przyczepność do podłoża jest kluczowa dla bezpiecznego trzymania laski inwalidzkiej! Należy unikać wilgotnych powierzchni lub podłoży takich jak żwir, piasek, liście, lód czy śnieg! **Prosimy zwrócić uwagę na miejsca groźące potknięciem się**, takie jak nierówności, dziury w podłożu, luźne wykładziny podłogowe lub krawędzie, ponieważ laska inwalidzka może niespodziewanie ześlizgnąć się lub ugrzęznąć! Szczególną ostrożność należy zachować w warunkach niedostatecznego oświetlenia, ponieważ nierówności na powierzchniach są wtedy słabo widoczne! Podczas regulacji przycisk musi przejść przez otwór aż do oporu (ilustracja 2)! Otwory do regulacji laski inwalidzkiej ulegają w pewnym stopniu zużyciu. Należy zwrócić na to uwagę, ponieważ bezpieczne zablokowanie przycisku nie jest wtedy zapewnione. Przy regulacji plastikowego zaczepu musi być on dobrze osadzony (ilustracja 1)! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia śrubowe są mocno dokręcone.

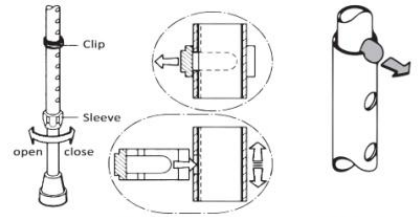


Fig. 1

Fig. 2

**Regulacja laski inwalidzkiej:**

**⚠ Ostrzeżenie!** W celu dokonania funkcjonalnego i ergonomicznego ustawienia należy zwrócić się do specjalisty. Nieprawidłowa regulacja laski inwalidzkiej może ograniczać jej funkcjonalność lub prowadzić do przeciążenia lub nieprawidłowego obciążenia u pacjenta! Laska inwalidzka jest przekazywana Państwu jako pacjentowi w należyłym stanie i indywidualnie dopasowana do Państwa ciała przez specjalistę lub personel medyczny. W razie wątpliwości co do prawidłowej regulacji prosimy o kontakt z właściwym wykwalifikowanym personelem. Laska inwalidzka może zapewnić oczekiwane odciążenie tylko wtedy, gdy jest optymalnie dopasowana do wzrostu. **Regulacja:** Jeżeli laska inwalidzka jest wyposażona w nakrętkę nasadową, należy ją przed regulacją poluzować o około pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (ilustracja 1). Odblokować regulację wysokości poprzez wciśnięcie przycisku lub wysunięcie klipsa zabezpieczającego. Dostosować długość laski do swojego wzrostu, rozsuwając i wsuwając rurki nośne. Ponownie zablokować regulację wysokości, ustawiając rurki tak, aby dwa otwory blokujące znalazły się jeden na drugim, co spowoduje ponowne zatrzasknięcie klipsa zabezpieczającego. Podczas regulacji klipsa należy ponownie włożyć klips. **Po dokonaniu regulacji należy ponownie dokręcić nakrętkę nasadową.** Laski inwalidzkie z regulowaną wysokością można skracać w dolnej części o maksymalnie 10 cm. Laski inwalidzkie bez regulowanej wysokości skracają się poprzez indywidualne dopasowanie rurki nośnej do wzrostu za pomocą piły do metalu lub obcinaka do rur. **Uwaga:** Istnieje niebezpieczeństwo upadku z powodu wygięcia laski inwalidzkiej przy nieprawidłowej blokadzie regulacji wysokości! Po każdej regulacji należy sprawdzić prawidłowe zablokowanie laski inwalidzkiej, próbując ją skręcić lub przesunąć.

**Zastosowanie:**

Zastosowanie laski inwalidzkiej może być bardzo różne i zależy od indywidualnych ograniczeń zdolności chodzenia. Należy zwrócić się do specjalisty lub personelu medycznego o instrukcję w zakresie obsługi laski inwalidzkiej! Nie wolno korzystać z laski inwalidzkiej w wodzie. Wnikająca do laski woda może prowadzić do powstawania korozji, a tym samym zwiększyć ryzyko pęknięcia. Należy unikać stałego kontaktu laski inwalidzkiej z wilgocią. W przypadku zawilgocenia należy ją odpowiednio wysuszyć. Prawidłowa obsługa laski inwalidzkiej wymaga nieco praktyki. Dlatego zalecamy, aby na początku użytkowania zapewnić sobie wsparcie drugiej osoby. Laski inwalidzkiej należy używać zawsze po przeciwnej stronie do chorej lub nadwężonej nogi! Laskę inwalidzką należy prowadzić blisko ciała, a nie ukośnie na zewnątrz (ilustracja 3)! W przeciwnym razie może dojść do upadku! Przy korzystaniu uchwytu laski inwalidzkiej należy trzymać mocno całą dłoń! Laskę inwalidzką należy zawsze stawiać na podłożu w pozycji pionowej, aby się nie ześlizgnęła! Należy siadać na krzesłach z podłokietnikami. Przy wstawaniu można się o nie podeprzeć! Należy nosić wygodne buty na płaskim obcasie, aby noga mogła lepiej poradzić sobie z dodatkowym obciążeniem! **Jeżeli dojdzie do upadku:** Laskę inwalidzką należy w miarę możliwości odrzucić na bok, aby na nią nie upaść! Jeżeli jest to możliwe, powinna Państwu towarzyszyć druga osoba, aby w razie ewentualnego upadku Państwa podtrzymała! Wyspecjalizowany personel powinien w miarę możliwości pokazać Państwu, jak wchodzić o lasce po schodach! Podczas wchodzenia po schodach o jednej lasce należy koniecznie trzymać się wolną ręką poręczy (ilustracja 4)! W przypadku wchodzenia po schodach przy użyciu dwóch lasek inwalidzkich należy wziąć obie laski w jedną rękę, a wolną ręką koniecznie trzymać się poręczy (ilustracja 5)!

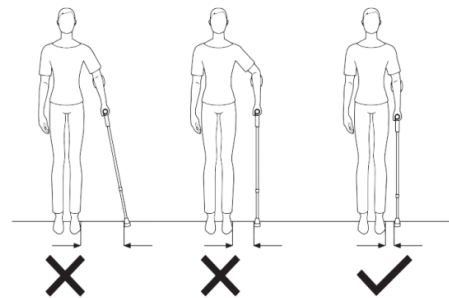


Fig. 3

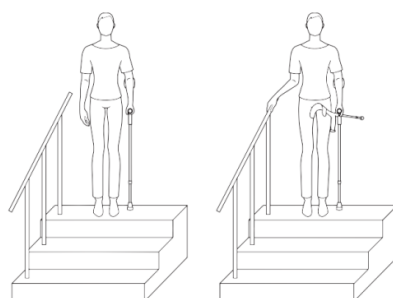


Fig. 4

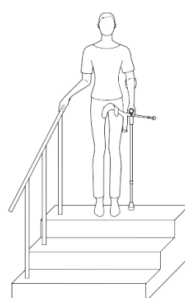
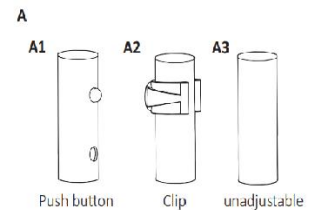


Fig. 5

**Środki ostrożności:**

Korzystanie z laski inwalidzkiej powoduje silne obciążenie poszczególnych partii ciała! Może to powodować niepożądane skutki uboczne: Na dłoniach mogą powstać odgniecenia lub otarcia! Należy pamiętać, że na początku jej stosowania lub przy długotrwałym obciążeniu może to prowadzić do bólu i przemęczenia! Zalecamy robienie przerw!

**Przechowywanie i pielęgnacja:**

Laski inwalidzkiej nie należy przechowywać w pobliżu źródeł ciepła takich jak piece, kaloryfery lub na kokpicie w samochodzie. Nie wystawiać laski przez dłuższy okres czasu na działanie promieni słonecznych! Silne słońce lub wysoka temperatura powodują uszkodzenie tworzywa sztucznego! Chronić laskę inwalidzką przed upadkiem i uszkodzeniem lakieru (np. poprzez pętle lub uchwyty). **Podkładka gumowa ulega zużyciu i musi być regularnie wymieniana.** Po dłuższym czasie niekorzystania z laski można jej używać tylko po uprzednim sprawdzeniu przez wykwalifikowany personel! **Ostrzeżenie!** Nigdy nie czyścić uchwytu ani osłony gumowej substancjami olejystymi! Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się! W razie zabrudzenia laskę inwalidzką należy czyścić łagodnym środkiem czyszczącym i miękką szmatką. **Nigdy** nie należy stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik, ponieważ uszkadza on tworzywo sztuczne! **Informacja:** W przypadku konieczności przeprowadzenia dezynfekcji należy użyć odpowiedniego środka dezynfekującego. Należy przestrzegać instrukcji użytkowania podanej przez producenta.

**Ograniczenie użytkowania:**

Laska inwalidzka może być obciążana jedynie zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji producenta. Należy przestrzegać podanej na produkcie maksymalnej dopuszczalnej masy ciała! W przypadku zapytań dotyczących większych obciążeń lub wątpliwości prosimy o kontakt ze specjalistą. Nie należy używać wygiętej lub uszkodzonej laski ortopedycznej, ponieważ nie zapewnia ona wymaganej stabilności! Ze względu na niebezpieczeństwo złamania wygiętej laski inwalidzkiej nie wolno prostować! **Informacja:** Wszystkie zaistniałe zdarzenia związane z produktem należy zgłaszać producentowi lub właściwemu urzędowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent zamieszkuje.

**Ponowne użycie (wynajem) / okres użytkowania:**

Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z wadami produktu ponosimy odpowiedzialność tylko za pierwsze wprowadzenie na rynek naszych produktów. Na ponowne korzystanie wyrażamy zgodę tylko wtedy, gdy produkt zostanie wcześniej przez nas sprawdzony. **Okres użytkowania laski inwalidzkiej wynosi 2 lata.** Po upływie tego czasu odpowiedzialność za dalsze użytkowanie laski inwalidzkiej spoczywa na użytkowniku.

**Gwarancja i odpowiedzialność:**

Nabyli Państwo wysokiej jakości produkt firmy Ossenberg. Jeżeli pomimo zachowania najwyższych standardów jakości wystąpi uzasadniona wada fizyczna, firma Ossenberg ma prawo w ramach 12-miesięcznej gwarancji, według własnego uznania, naprawić produkt wadliwy lub dostarczyć produkt nowy i wolny od wad. Należy zwrócić uwagę na to, że w przypadku naszych produktów, w szczególności produktów na zamówienie, obowiązują bardziej rygorystyczne przepisy prawne. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku modyfikacji naszych produktów. Gwarancja nie obejmuje wad wynikających z zużycia lub nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Części ulegające zużyciu nie podlegają gwarancji. Należy stosować jedynie oryginalne części zamienne i akcesoria! W sprawie części zamiennych, akcesoriów i napraw należy kontaktować się ze sklepem specjalistycznym.

**Utylizacja:**

Prosimy zapytać swojego specjalistę o lokalne przepisy dotyczące utylizacji.

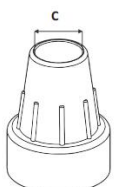
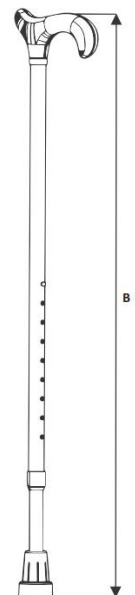
**Akcesoria:**

Zatwierdzone akcesoria do laski inwalidzkiej znajdują Państwo tutaj:

<https://shop.ossenberg.com/en/downloads-to-the-product/>

**Dane techniczne:** Tabela 1.A

**Części zamienne:** Tabela 1.B






## Katalog symboli


**REF** Numer artykułu


**LOT** Numer partii


 Prosimy przeczytać instrukcję obsługi.

 Uwaga

 Producent

 Data produkcji

 Dopuszczalna masa ciała

 Ten produkt spełnia wymagania zawarte w rozporządzeniu UE 2017/745 (MDR).



**Ossenberg GmbH**  
Ulrich-Königsplatz 79  
48432 Ren  
NIEMCY

Telefon +49 (0) 59 71-9 80 46 0  
Faks +49 (0) 59 71-9 80 46 16  
Internet [www.ossenberg.com](http://www.ossenberg.com)  
E-mail [info@ossenberg.com](mailto:info@ossenberg.com)

Jest to produkt zgodny z wytycznymi Dyrektywy o Wyrobach Medycznych. Ponadto Ossenberg GmbH jest certyfikowany zgodnie z normą DIN EN ISO 13485.

Stan 08.07.2021



DIN EN ISO 13485  
REG.-NR. MQ1 0115318



Najnowsze instrukcje użytkowania znajdziesz tutaj:  
<http://bilder.ossenberg.com/Dokumente/Downloads-zum-Artikel/Gebrauchsanweisungen/PDF/Instructions-for-use-walking-sticks-EN.pdf>